

WABROTECH



MANUEL D'UTILISATION USER MANUAL

CAROTTEUSE SUR SUPPORT INCLINÉ
CORE DRILLING MACHINE ON TILTING CORE DRILL STAND

MODÈLE WT160-2PD/WT45S
MODEL WT160-2PD/WT45S

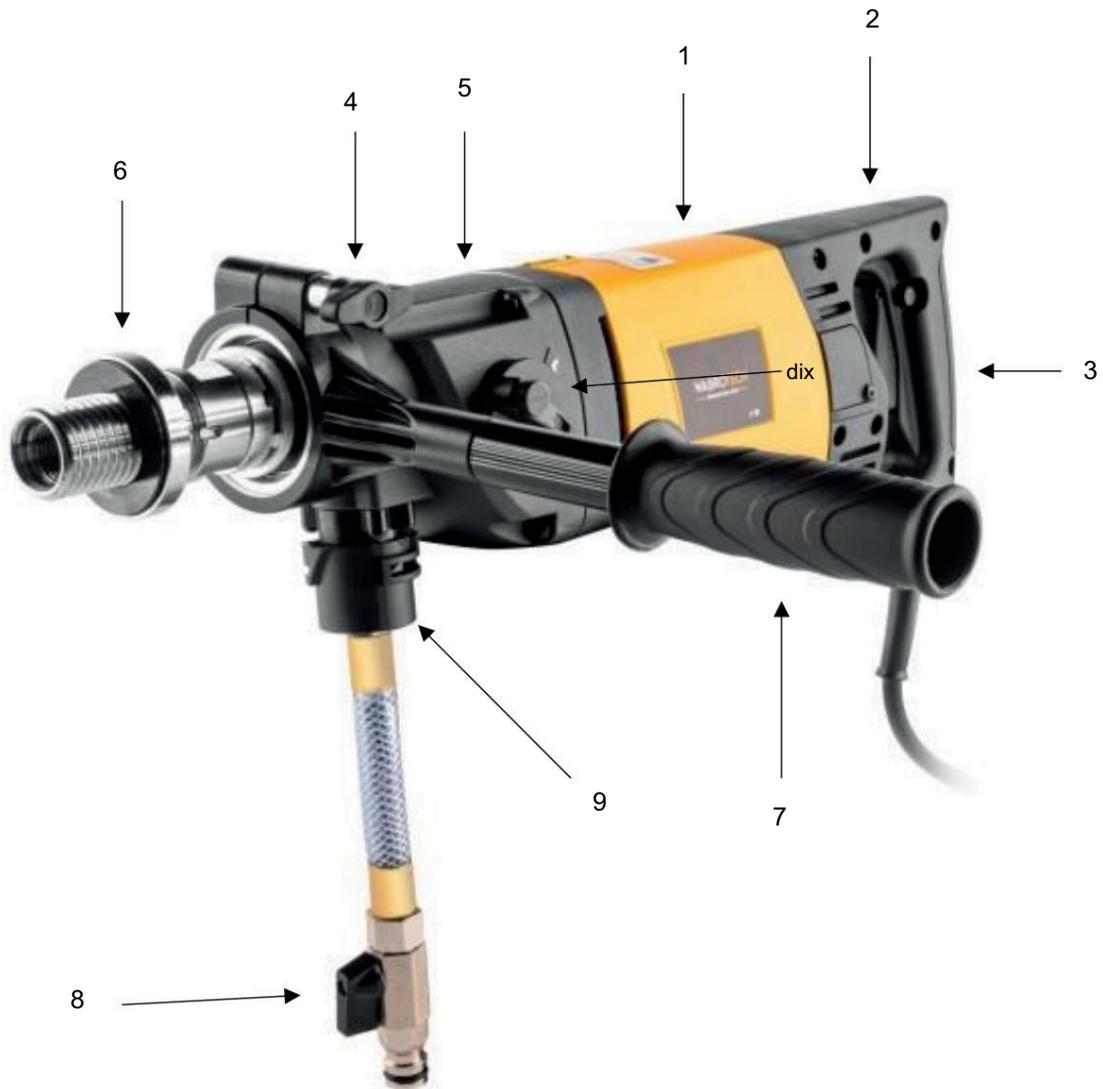
*VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT
UTILISATION.*

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING.

1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- La machine peut être utilisée par une personne qui a soigneusement lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
 - Lors de la mise en service de la machine, il faut vérifier si les utilisateurs précédents ou les techniciens de service l'ont laissée dans un état garantissant un démarrage sûr.
 - Portez des équipements de protection lorsque vous travaillez : vêtements de travail, chaussures antidérapantes, lunettes de sécurité, masque anti-poussière et protection auditive. Les cheveux longs doivent être attachés et cachés sous un couvre-chef.
 - Avant de changer d'outil ou de ranger l'outil, débranchez la fiche de la prise. Ce remède la prudence évite que l'appareil ne s'allume involontairement.
 - Gardez vos mains éloignées de la zone de perçage. L'outil de coupe dont est équipée la machine présente des arêtes coupantes et, pendant le fonctionnement, il tourne à une vitesse très élevée, créant un risque de blessure dû à l'écaillage du béton.
 - Aucune personne non autorisée n'est autorisée sur le lieu de travail.
 - Gardez les outils électriques hors de portée des enfants lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ne donnez pas l'outil à des personnes qui ne le connaissent pas ou n'ont pas lu ces réglementations. Les outils électriques utilisés par des personnes inexpérimentées sont dangereux.
 - La machine ne doit être connectée à l'alimentation électrique que pendant le travail.
 - Gardez vos mains éloignées de la broche rotative et n'enlevez pas les débris avec vos mains ou d'autres objets. Effectuez ces activités une fois la machine complètement arrêtée et la fiche d'alimentation débranchée.
 - Ne surchargez pas la machine pendant le fonctionnement - utilisez uniquement la pression nécessaire à son bon fonctionnement.
 - En cas de panne de courant, la machine doit atteindre un état sûr. Après avoir allumé le courant d'énergie, la machine ne peut pas continuer de manière autonome un travail interrompu.
 - Toutes les couvertures de sécurité doivent être maintenues en parfait état de fonctionnement. S'ils sont endommagés, ils doivent être réparés ou remplacés immédiatement.
 - Chaque fois avant de commencer les travaux, vérifiez l'état technique de l'outil. Si des dommages, fissures, rayures ou déformations sont détectés, ne démarrez pas l'appareil - remplacez l'outil par un outil sans défaut.
 - Ne travaillez pas avec une perceuse émoussée ou endommagée.
 - Il est interdit d'utiliser des couronnes diamantées ne répondant pas aux paramètres techniques indiqués dans le manuel d'utilisation.
 - Avant la première mise en service, vérifiez si la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.
 - N'utilisez pas d'outils autrement que pour l'usage auquel ils sont destinés.
 - N'utilisez pas la machine à proximité de conteneurs contenant des liquides ou des gaz inflammables.
 - Ne soulevez pas la machine par le cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon lorsque vous retirez la fiche de la prise.
 - Il est interdit de laisser la machine sous la pluie ou de l'utiliser dans des conditions humides. Gardez l'équipement de coupe affûté et propre.
 - Les outils de coupe soigneusement entretenus et dotés de bords tranchants se coincent moins fréquemment et plus facilement. ils sont dirigés.
 - Lors du perçage à la main, nous recommandons d'utiliser un foret d'un diamètre maximum de 100 mm.
-

2. IDENTIFICATION DU MODÈLE WT160/2PD



1	moteur	1900W
2	Poignée principale	
3	interrupteur marche/arrêt	On démarre la machine avec
4	Niveau à bulle	
5	Carter d'engrenage	
6	broches	Il a un filetage interne de 1/2" et un filetage externe de 1,1 /4" .
7	Poignée latérale	Poignée en plastique qui aide à stabiliser la machine.
8	Raccordement à l'eau	Tuyau en plastique avec connecteur.
9	Adaptateur	Permet de connecter une conduite d'eau ou un embout pour l'aspiration des poussières.
10	Commutateur de changement de vitesse	Avec le sélecteur de vitesses, vous pouvez sélectionner la vitesse, un donc le couple.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle/puissance du moteur	WT160/2PD / 1900 W
Tension/fréquence/fusible	230V/50Hz/20C
Plage de diamètre	22 mm - 160 mm (pierre dure, béton armé) / 22 mm-202 mm
Vitesse de rotation maximale	Vitesse I 1 150/ Vitesse II 2 340 tr/min
Puissance de micro-impact	29 000 coups/min
Accessoire de forage	Filetage extérieur : 1-1/4 – 7 UNC Filetage intérieur : 1-1/2
PRCD	OUI
Embrayage	Mécanique
Longueur maximale du foret	450mm
Régulation de vitesse	2 vitesses
Poids net/brut	6/9 kg

4. OBJECTIF DE L'APPAREIL DE FORAGE À BÉTON 160/2PD :

Les perceuses à main font partie du matériel obligatoire pour les professionnels travaillant sur le terrain activités de construction, de rénovation, de construction ou d'installation. Ils fonctionnent aussi bien dans les applications privées. C'est pourquoi, lors de la création de notre offre, nous avons utilisé les avis de personnes expérimentées. spécialistes à la recherche de solutions éprouvées et universelles pour le perçage de matériaux tels que comme l'asphalte, le béton armé, la brique, le béton ou la pierre naturelle.

Les foreuses manuelles WABROTECH se caractérisent par une ergonomie de travail maximale, assurée par un poids léger. et des matériaux de construction solides, combinés à une efficacité de forage la plus élevée. Utiliser les meilleurs roulements de machine et les enroulements 100 % cuivre permettent un fonctionnement confortable, un travail précis dans toutes les conditions, en économisant au maximum les forets. Machine permet d'effectuer des opérations de perçage avec les carotteuses diamantées de la gamme diamètres de 22 mm à 202 mm / pour béton armé et pierre dure seulement jusqu'à 160 mm. Intégré le raccordement au réseau d'adduction d'eau permet la création de trous humides et secs.

5. LIMITATIONS D'UTILISATION :

Les outils électriques, accessoires, instruments, etc. doivent être utilisés conformément à ces réglementations et comme prescrit prévu pour ce type particulier d'appareil. Les conditions de travail et les activités doivent être prises en compte compléter. L'utilisation d'outils électriques pour des travaux autres que ceux prévus peut entraîner : situations dangereuses.

La machine ne peut être utilisée qu'avec les carotteuses diamantées décrites dans ce manuel.

Modifications non autorisées de la structure mécanique et électrique, toutes modifications, activités de maintenance non décrit dans le manuel d'utilisation sera considéré comme illégal et entraînera une perte immédiate des droits. Garantie.

Ne surchargez pas l'appareil. Pour le travail, utilisez un outil électrique conçu à cet effet prédit. Le bon outil fonctionne mieux et de manière plus sûre dans la plage spécifiée applications.

N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur marche/arrêt est endommagé. Un outil électrique qui ne peut pas être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.

6. PRÉPARATION AU TRAVAIL :

Vérifiez si les pièces mobiles sont endommagées, s'il y a des dommages visibles sur la machine ou si le cordon d'alimentation est fonctionnel à 100 %.

7. FORETS DE FIXATION :

Placez (vissez) la carotteuse diamantée sur le mandrin (broche) et serrez avec une clé à fourche.

REMARQUE : Assurez-vous que les filetages de la broche et de la carotteuse correspondent. Tenter d'installer des composants incompatibles endommagera la broche et le foret.

Assurez-vous que la carotteuse et la broche de la machine sont propres. Toute contamination peut provoquer un voile excessif de la carotteuse installée. Un faux-ronde excessif peut provoquer une défaillance prématurée du carottier et/ou un risque pour la sécurité.

8. RÉSEAU ÉLECTRIQUE :

Avant de connecter la machine, assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique. L'installation d'alimentation électrique de la machine doit être réalisée avec un câble en cuivre d'une section minimale d'au moins 2,5 mm et doit être acheminée à travers un fusible de 16 A. L'installation d'alimentation électrique doit être équipée d'une installation de protection efficace et doit répondre aux exigences des règles de sécurité.

Posez le câble électrique de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à des dommages pendant le fonctionnement. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, choisissez sa longueur afin que l'excédent ne gêne pas le travail. La rallonge doit également être équipée d'un conducteur de protection. Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.

En cas de coupure de courant et d'arrêt de la machine, il est obligatoire de relâcher le bouton interrupteur et de retirer la fiche de la prise. Après avoir déterminé la cause de la panne de courant et résolu le problème, vous pouvez continuer à travailler. Ne laissez pas la machine connectée au réseau sans surveillance. En cas de pause ou après le travail, veillez à débrancher la machine du secteur en retirant la fiche de la prise de courant.

9. MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE :

L'appareil est équipé d'un disjoncteur différentiel monté sur le cordon d'alimentation, à proximité de la fiche. Il dispose de deux boutons et d'un signal lumineux. Si le voyant lumineux est rouge, l'appareil est prêt à fonctionner. Après une panne de courant ou un court-circuit dans l'installation, le fusible se déclenchera, coupant l'alimentation en tension - le voyant cessera de s'allumer. Pour préparer à nouveau la machine au fonctionnement, appuyez sur le bouton "RESET". Si le voyant ne s'allume toujours pas, il n'y a pas d'alimentation dans le réseau ou il y a un court-circuit dans l'installation. Le bouton "TEST" permet de couper la tension.

L'appareil de forage a deux vitesses de rotation de 0 à 1 080/2 160 tr/min.

10. OPÉRATIONS DE CONTRÔLE :

Les contrôles doivent être effectués avec la fiche retirée de la prise.

Avant de démarrer l'appareil de forage, vérifiez l'état de l'outil de travail. Toute perte, fissure ou écaillage d'un segment de carottage diamant disqualifiera l'outil. Vous devez ensuite en installer de nouveaux exempts de défauts.

L'appareil doit être entretenu avec soin. Vérifiez si les pièces mobiles de l'appareil fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, et si les pièces ne sont pas fissurées ou endommagées, ce qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'appareil. Les pièces endommagées doivent être réparées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont causés par un mauvais entretien des outils électriques.

N'oubliez pas que les résidus de coupe des matériaux céramiques sont corrosifs. Ne laissez pas la machine sans nettoyage à la fin du travail. Cela peut entraîner la corrosion d'éléments individuels de l'appareil de forage.

11. UTILISATION

FORAGE À SEC

Le forage à sec est différent du forage humide. Lors du forage à sec, ne poussez pas trop fort sur l'appareil de forage. Vous devez laisser l'outil fonctionner à votre rythme. Le forage à sec est généralement effectué dans des matériaux plus tendres. La machine peut également percer à sec le béton armé, à l'aide de forets diamantés spéciaux.

FORAGE À SEC DANS LE BÉTON ARMÉ

Cela nécessite l'utilisation de forets diamantés spéciaux destinés à cet effet. Une collecte efficace des poussières est essentielle dans ce processus. Utilisez la fonction micro-impact. Utilisez toujours un support de perçage pour les diamètres supérieurs à 100 mm.

1. En cas de perçage à sec, débranchez simplement le raccordement d'eau et remplacez-le par un adaptateur aspirateur.



2. Sur la photo, nous voyons des adaptateurs pour le raccordement à l'eau (humide) et à l'aspirateur (sec). Tu peux les manger trouvé dans le package standard.



3. Retirez le raccordement d'eau et fixez l'adaptateur à l'aspirateur.



4. Connectez l'aspirateur et commencez à travailler.



SÉLECTION DE LA VITESSE

A l'aide du sélecteur de vitesses, vous pouvez sélectionner la vitesse et donc le couple de fonctionnement.

Le sélecteur de vitesse ne doit être engagé que lorsque la machine est complètement arrêtée ou lorsque l'alimentation est coupée.

Si, après avoir allumé le moteur, la broche ne fonctionne pas ou si un son spécifique se fait entendre, cela signifie que l'interrupteur n'est pas dans la bonne position. Coupez immédiatement le moteur, puis réglez l'interrupteur avec précaution.

Ne changez pas de vitesse lorsque la machine tourne à pleine vitesse.

1. Réglez le commutateur de vitesse sur la position « L » pour fonctionner à basse vitesse et à couple élevé. Ce réglage convient au perçage avec de grands diamètres de perçage.
2. Réglez le commutateur de vitesse sur la position « H » pour faire fonctionner la machine à grande vitesse et à un couple élevé. Ce réglage convient au perçage avec des forets de petit diamètre.



CHANGER

La machine est équipée d'un interrupteur à gâchette. Pour commencer à travailler, appuyez sur la gâchette pour démarrer le moteur. Pour verrouiller l'interrupteur, appuyez sur le bouton de verrouillage, ce qui verrouillera l'interrupteur en position « ON ».

Pour libérer le verrouillage de la gâchette, appuyez doucement sur la gâchette et relâchez le verrouillage de la gâchette. L'interrupteur reviendra à la position « OFF ».

AVERTISSEMENT : Ne bloquez jamais la gâchette pendant le perçage manuel. Verrouillez l'interrupteur après avoir monté l'appareil de forage sur le trépied.

EMBRAYAGE DE SÉCURITÉ

La machine est équipée d'un embrayage mécanique qui protège l'opérateur et la machine contre la surcharge de la broche. Après avoir forcé l'embrayage à patiner à plusieurs reprises, il s'usera et commencera à patiner à des niveaux de couple de plus en plus bas. Dans un tel cas, nous vous recommandons de confier la machine à un centre de service.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Tous les canaux doivent être soufflés périodiquement avec de l'air comprimé sec. Toutes les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants pour nettoyer la machine. Les pièces en plastique peuvent dissoudre ou endommager le matériau.

Balais de charbon

Les balais de charbon sont un consommable et une pièce d'usure. Ils doivent être remplacés lorsqu'ils atteignent leur limite d'usure.

Remarque : remplacez toujours les balais par paires

Pour remplacer les brosses :

Retirez simplement les capuchons des brosses et retirez les anciennes brosses.

Lorsque vous remplacez les brosses par des neuves (remplacez-les toujours par paires), assurez-vous qu'elles sont correctement installées.

Important : utilisez toujours les pièces recommandées par WABROTECH. Veuillez contacter votre revendeur le plus proche pour obtenir de l'aide et des conseils sur tous les aspects de la réparation et de l'entretien de cet équipement.

11. RÉOLUTION DES PROBLÈMES DE BASE :

PROBLÈME

La foreuse ne fonctionne pas

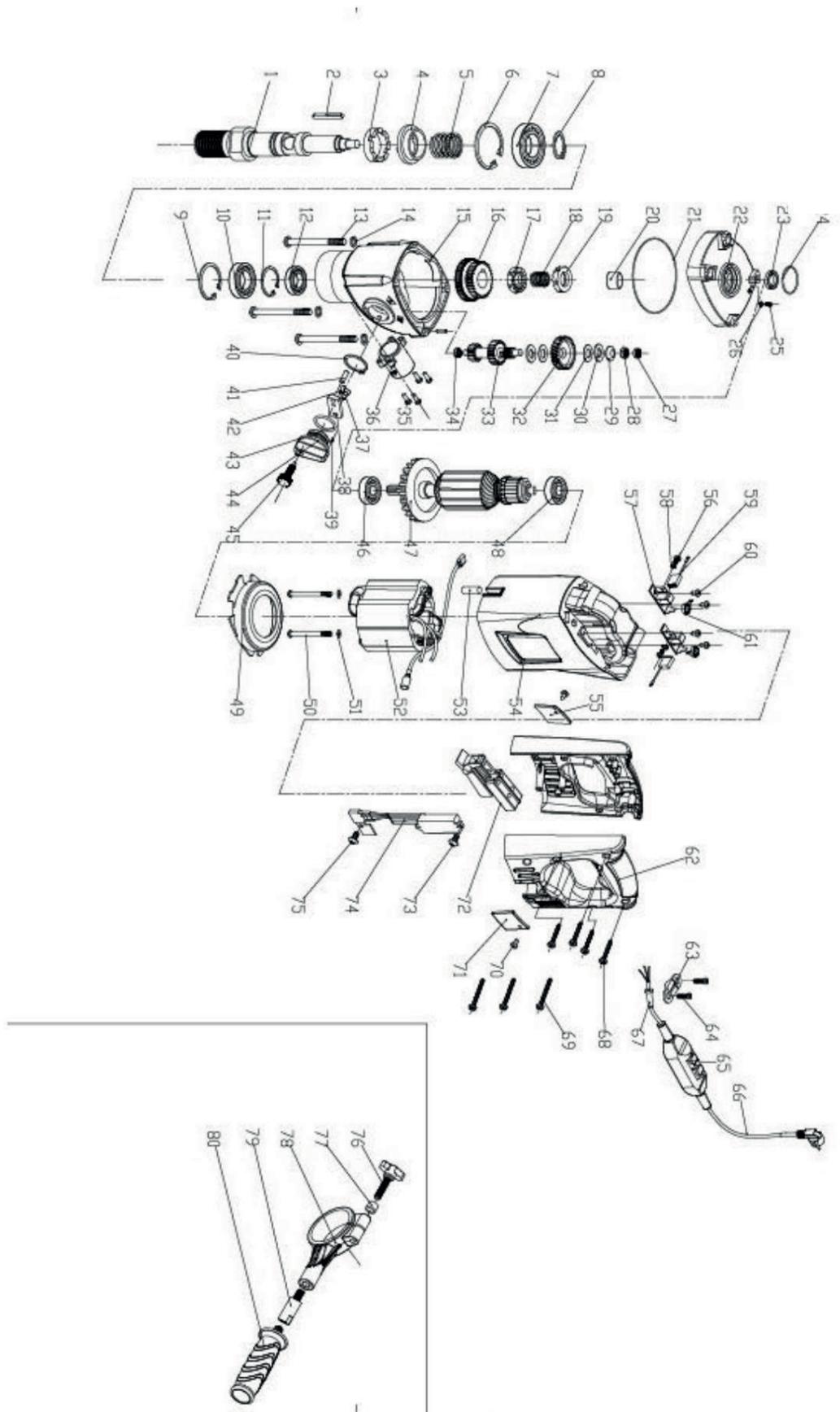
CAUSE

- Le câble d'alimentation est mal connecté ou endommagé
- Il n'y a pas de tension secteur dans la prise
- Balais de moteur usés
- Interrupteur endommagé
- Disjoncteur différentiel endommagé

SOLUTION

- Enfoncez la fiche plus profondément dans la prise.
- Vérifiez le câble d'alimentation
- Vérifiez la tension dans la prise ou si le fusible a sauté.
- Remplacez les brosses par des neuves
- Remplacez l'interrupteur par un neuf
- Remplacer le disjoncteur différentiel

12. SCHÉMA DE L'APPAREIL :

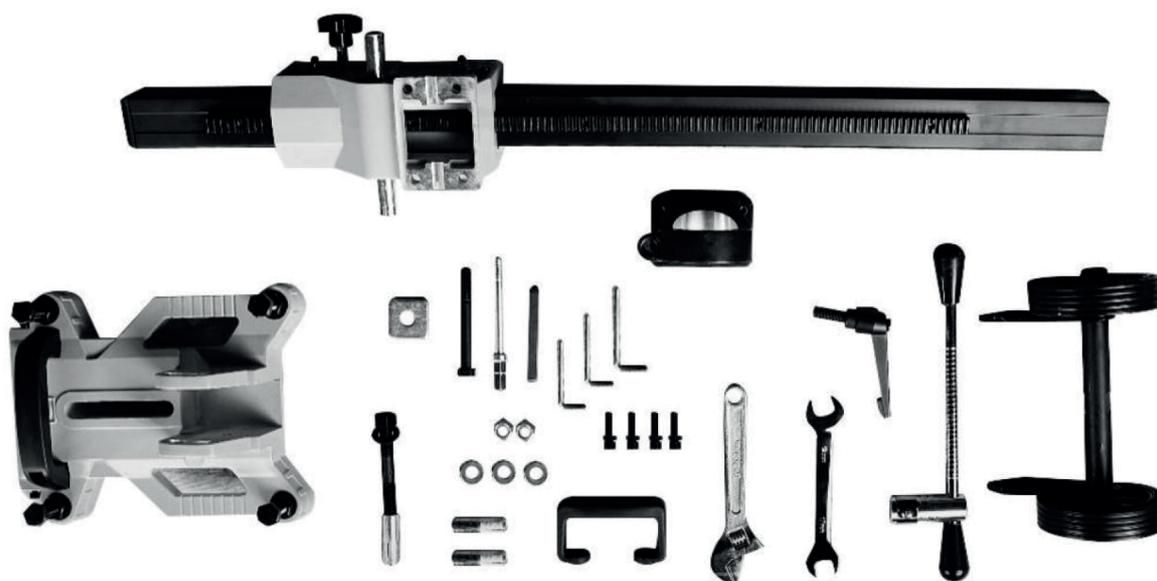


1. DÉFINIR LE CONTENU

Le support de forage comprend les composants suivants :

- Trépied de levage avec guide,
- Pied de trépied,
- Roues,
- Pince de perçage avec éléments de fixation,
- Poignée d'alimentation,
- Poignée,
- Vis de montage,
- Jeu de clés plates et Allen,
- Vis de montage du guide du trépied,
- Ancre sertie d'ancres.

Il est important de n'endommager aucun élément lors de l'ouverture du colis.



2. ASSEMBLAGE DU TRÉPIED AVANT UTILISATION

A. Installation des roues :

- À l'aide d'une clé Allen, fixez les roues à la base du trépied.



B. Installation du guide du trépied :

- Placez les guides dans le pied du trépied avec le support tourné vers l'extérieur, en vous assurant que les trous du guide correspondent aux trous de verrouillage du pied du trépied et en guidant le réglage de l'angle d'inclinaison.
- Ne retirez pas le trépied du guide.

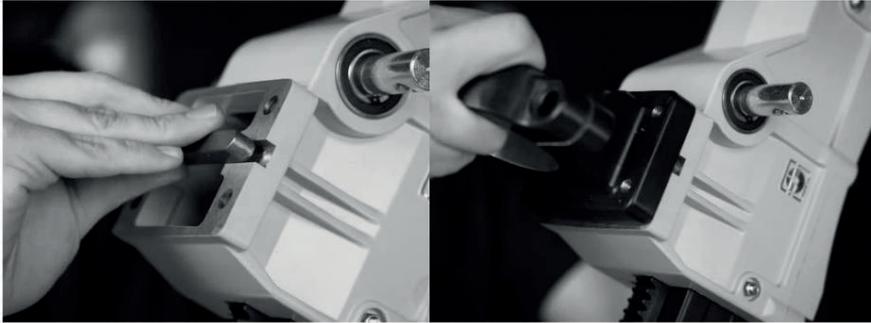
C. Installation des vis de montage :

- Fixez le guide avec les vis de montage.
- Insérez la vis noire dans le trou de verrouillage et fixez-la avec la vis de retenue.



D. Installation de la pince de forage :

- Placez la cale en acier dans la douille de serrage. •
- Placez le collier de serrage sur le trépied et fixez-le avec quatre vis à clé. Clé Allen.



E. Installation de la poignée d'alimentation :

- Insérez la poignée d'alimentation sur l'arbre sortant du trépied élévateur. •
- Assurez-vous que le trou de la poignée est aligné avec le trou de l'arbre. •
- Fixez la poignée avec le manchon autobloquant.



F. Installation de la poignée de transport :

- Fixez la poignée à l'arrière du trépied, permettant ainsi déplacer le trépied pendant le travail.



Le trépied est maintenant prêt à l'emploi. Assurez-vous que tous les composants sont bien vissés.

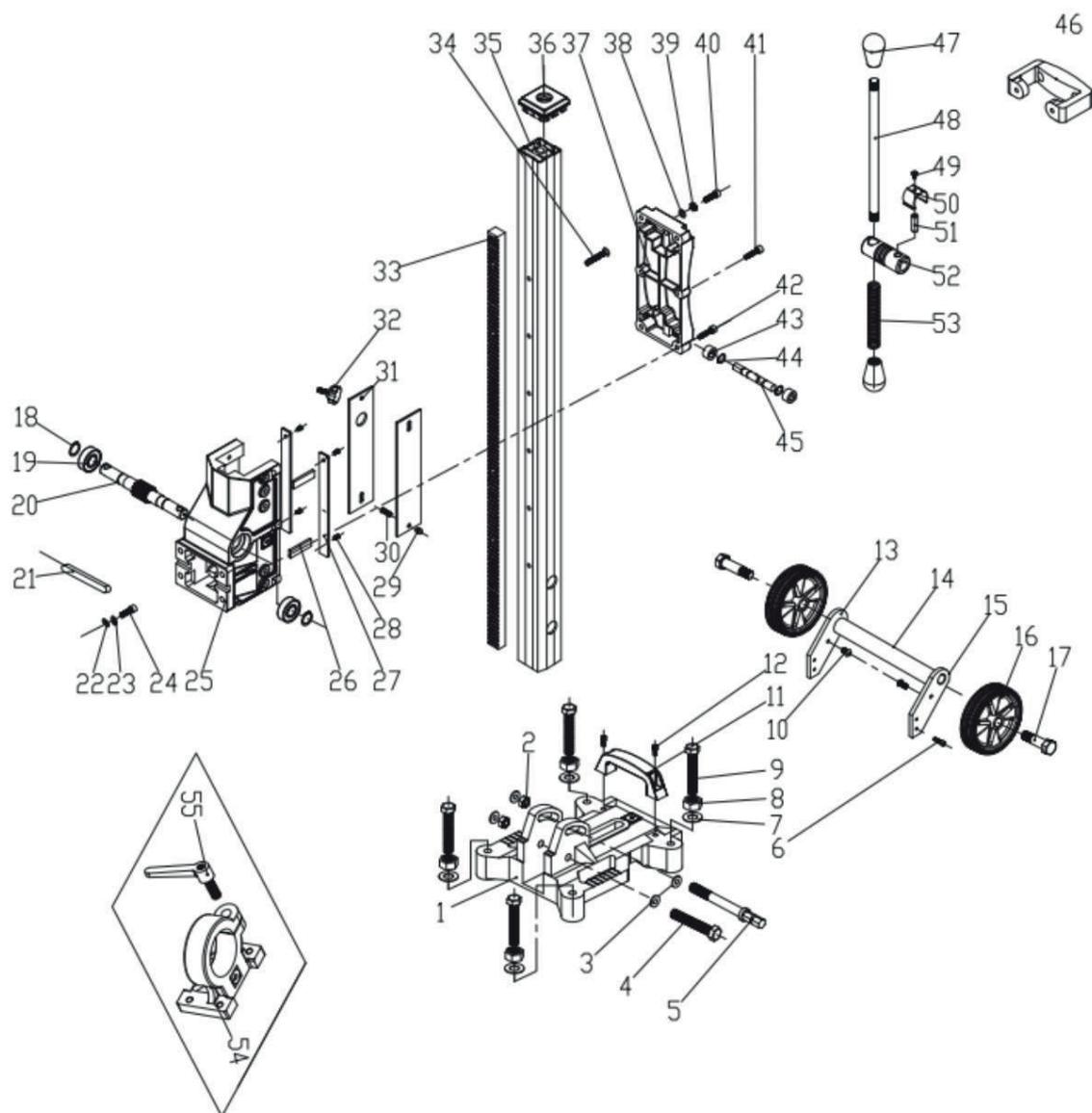
3. GARANTIE DE COMPATIBILITÉ

Sélectionnez le diamètre approprié du support de montage pour garantir la compatibilité avec l'appareil de forage. Si vous avez des doutes, veuillez contacter notre service client.

4. SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

- Faites toujours preuve de prudence lors du perçage.
- La zone de travail doit être maintenue propre et bien éclairée.
- Assurez-vous que toutes les personnes travaillant avec le trépied sont correctement informées de son fonctionnement en toute sécurité avant de commencer le travail.
- Utiliser des mesures pour minimiser les risques pour toutes les personnes sur le lieu de travail.
- Avant chaque début de travail, vérifiez le trépied.
- Ne l'utilisez pas si des composants sont endommagés.
- Assurez-vous que tous les noyaux et accessoires sont correctement installés selon les recommandations du fabricant.**
- Ne percez jamais dans une position à partir de laquelle vous ne pouvez pas contrôler entièrement la machine.
- Vous devez vous tenir sur une surface stable.
- Ne percez jamais depuis une échelle.
- La sécurité du travail doit toujours être assurée conformément aux lois et réglementations applicables.
- Les recommandations ci-dessus doivent toujours être suivies. Sinon, il existe un risque de dommages ou de blessures graves.
- Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez contacter le vendeur.

5. SCHÉMA DE L'APPAREIL





EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Importer/ Importeur:

Wabro s. c., NIP 626 303 23 31, Arki Bożka 2A, 41-910 Bytom, Polska

Product description/ **Description du produit**:: Diamond core drill (Carotteuse diamant)

Model No./ **Numéro de modèle**:: WT 160 (DK-160/2PD)

Serial No./ **Numéro de série**:: 001/2023 – 200/2023

We hereby declare that the listed above equipment is manufactured in accordance with the following EU Directives placed below/ **Nous déclarons par la présente que l'équipement répertorié ci-dessus est fabriqué conformément aux directives européennes suivantes placées ci-dessous**

2006/42/EC

MD – Maschinenrichtlinie

2014/30/UE

EMC – Elektromagnetische Verträglichkeit

and harmonised with these directives standards/ **et harmonisé avec ces normes directives**

EMC*

EN 55014-1:2017+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

MD*

PN-EN ISO 12100:2012

EN 62841-1:2015/AC:2015

EN 62841-3-6:2014/AC:2015

<p>Representative in the EU/ Représentant dans l'UE and authorized to compile the technical documentation/ et autorisé à établir la documentation technique</p> <p>Mateusz Broszczak Wabro s. c. Arki Bożka 2A 41-910 Bytom Polska Tel. 069 95019618</p>	<p>Issued by/ Délivré par: Wabro s.c.</p> <p>Place, Date/ Lieu Date: Bytom, 10.08.2023</p> <p>Name, Surname/ Prénom / nom de famille : Mateusz Broszczak</p> <p>Position/ Position: General Manager</p>
---	---

Mateusz Broszczak
General manager
10.08.2023--Polska

WABROTECH
WABRO s.c.
ul. Arki Bożka 2A, 41-910 Bytom
NIP: 626 303 23 31 REGON: 381911373
Tel.: +48 731 707 113